

# Santiagoño - KETSCHUA

## Arhintina runasimi <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Eigenname allgemein: Kichwa (runa)simi; wohl auch: Santiagen Kichwa

Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut	Schrift	Name	Laut
A	a	a; a <sup>1</sup>	I	i	i; e~ε <sup>1</sup>	Q	q	q; -χ <sup>3</sup>
B <sup>2</sup>	b	b	K	k	k; -x <sup>3</sup>	R	r	r~r
CH	ch	ç	L	l	l	rr		ɭ
D <sup>2</sup>	d	d	LL	ll	ʒ~z; ʃ <sup>4</sup>	S	s	s; ʃ <sup>9</sup>
E	e	e	M	m	m	T	t	t
F	f	φ	N	n	n; η <sup>5:6</sup> ; m <sup>7</sup> ; j <sup>8</sup>	U	u	u; o~ɔ <sup>1</sup>
G	g	g	Ñ	ñ	ɲ	V <sup>2</sup>	v	b~β
GG	gg	g	O	o	o	W	w	w
H	h	x	P	p	p	Y	y	j

<sup>1</sup> in der Umgebung von >gg, q, q', qh<

<sup>2</sup> nur in (meist spanischen) Lehnwörtern und Eigennamen

<sup>3</sup> im Wort- und Silbenauslaut

<sup>4</sup> vor stimmlosen Konsonanten

<sup>5</sup> vor >g, gg, k, q; m, w, y<

<sup>6</sup> im Wortauslaut

<sup>7</sup> vor >b, p<

<sup>8</sup> vor >ch, ll, s [[f]<

<sup>9</sup> teilweises Allophon, meist vor >i<; auch als >sh< zu finden

### Anmerkungen:

1. Klassifikation: (Amerindische Sprachen > Süd-Amerindisch >) Anden-Chibcha-Paezanisch > Andinisch > Ketschuanisch > Peripher-Ketschua (Wampuy, Ketschua II) > Chinchay (Ketschua IIB+C) > Ketschua-IIC > Süd-Chinchay > *Süd-Ketschua* > Bolivisch-Argentinisch-Ketschua (> Santiago-del-Estero-Kitschua).
2. Status: Santiagoño-Ketschua hat in Argentinien als nur regionale Umgangssprache keinen offiziellen Status.
3. Die Wortbetonung fällt in der Regel auf die vorletzte Silbe; in mehrsilbigen Wörtern kommt es zu einem Nebenton auf einer der vorderen Silben.

### Quellen:

① Wikipedia The Free Encyclopedia; [https://en.wikipedia.org/wiki/Santiagoño\\_Quechua](https://en.wikipedia.org/wiki/Santiagoño_Quechua); 2022

② Jorge R. Alderetes, Fonología del Quichua Santiagueño; <http://www.adilq.com.ar/Cap2-1.htm>; 2022

③ Wikipedia La enciclopedia libre; [https://es.wikipedia.org/wiki/Quichua\\_santiagueño](https://es.wikipedia.org/wiki/Quichua_santiagueño); 2022

④ Glottolog; <https://glottolog.org/resource/languoid/id/sant1432>; 2022

⑤ Ethnologue – Languages of the World; 17<sup>th</sup> Edition (2014) by M. Paul Lewis, Gary F. Simons, and Charles D. Fennig; <http://www.ethnologue.com/language/qus>